

THÂN-CHUNG

XUẤT BẢN MỖI TUẦN SÁO

Chủ nhiệm:
DL-P-V-N-KTòa báo.
Góc đường Filippini và Espagne
Mã số nhà: 324Chủ bút:
NGUYỄN-V-N-BDEPOT LEGAL
INDOCHINE
N° 11795

THƠ XÀ

Lập thơ-xà nhiều là một điều hay,
nhưng lập thơ - xà nhiều có
khi cùng là một điều dữ

Mỗi rò trình độ dân tối dân
cứ xem ngay mấy cái thơ xà là
đó. Sách vở là cái gương phản
chiếu hình thần một nước. Sách
vở hay chung rằng dân có tư
tưởng hay, thơ xà nhiều chung
rằng có đồng người đọc sách.

Troong mây tăm sao đây thư
xà xà ta càng ngày càng nhiều
Đó chỉ rằng dân ta ham đọc
sách.

Sách bán được nên mới nảy
sinh ra nhiều cái giả xà.

Nói cho phai, từ ngày có tho
xà đến bây giờ, bình dân càng
nào đó mà nung trình độ minh
lên cao một chút. Nhiều người
hay lão vẫn làm lụt lợt, an
ngồi miếng rây vuông súng cờ
hồ cảng biển, đầu là rao là
nước. Thì mà nhớ sách vở
nó nêu hay cũng hiểu đại
lực, mấy thứ tự do, bình đẳng
bác ái cũng là nhơm nhao, nhơm
quayn. Càng nhớ sách xuất bản
nhieu mà một số đồng người
bầy lão vui khai đỗ quayn vua mà
hôm nay lại lừa ngô lập tên
quayn hồn hả ai hả.

Cái phong trào tên lập quayn
văn khởi đầu ở Backy có nén
sách Backy in ra sớm hơn ngày
nhob khai. Ma thật sự, nường
sách của đồng bào Trung Bảo
phản hồi co giá trị, hơn sách
trong Nam :

Tập-chí như Nam-phong, sao
như Văn-minh luận, Phật giáo
vết quayn, văn văn của Nam-
poong cũng thơ, tuy chưa gọi
là tận tuoni tên mì, chờ sau
đem ra mà sao với sách vở
Ấu này cũng không lấy gì làm
xấu hả.

Trên kia tôi có nói rằng Ở xứ
Namky, cái phong trào lập thơ-xà
cang bùa cang lìn ra nhido. Ngày
nay ta xà, mai thơ xà
nó. Mọi nghe ai là người Việt
nam mà lại không xéi mồng,
nhưng xéi ký lị, cái phong
trào lập thơ xà do dō nhiều mà
hay it.

Áy cũng bởi một số đồng
người hào mayn tiếng lập thơ
xà xéi gặt người Mỹ cũa.

Mỗi lập thơ xà, thì ít nuga
phai có một số vốn để chí tiêu;
nó là tiền trả cho bộ biên tập,
nó là tiền dùng của ty quản lý
Nao nua Paet; họ tho xà cùa
chùa Linh son kia mà còn phải
tốn mày ngán thay. Thì mà phần
đóng cùa nua lập thơ xà là họ
lại không muốn nghĩ như vậy.

Bộ biên tập không có, ty quản
ly cũng không. Một quyền sách
còn con, nhau đó là chí chí
thông tho và một, tuon số rằng
era là dà. Bây nhiêu đó là
thành một cái thơ xà. Chứng
ông chủ nhiệm mới dì xá này
xà kia thua tiền mua sách, Chí
chỉ tăng tho mồi tháng xá
bin 1 lìn, mỗi năm già là 12
đồng hbeat. Trong số một tuon
người hào đến vieng lì nua
cảng có dụng bắc huy: người mua
tiền thi thua cả nua mà sách
gói cùi vài lìn rồi tăng tho
vàng hbeat. Cái Joli lìn là gian
xéi như vậy là pham luat nhưng
người mua quen tách lối thoát,
thà bù sô tiền hơn là đón tên
thu thien.

Lập báo sáng vây mà lập
thơ xà cũng vây, cần phải có
một số vốn mới được. Nếu minh
thân kia người một năm thi it
nua minh phải có số tiền xuất
bán báo hoặc sách trên một
năm gửi cho độc giả.



Tôn-Khoa
Có tin Thượng hải ngày
2 Septembre cho hay rằng
Tôn Khoa tổng trưởng bộ
Thiết lò có lẽ từ chức. Tại
sao?

Vì vấn đề Trung Đông
Thiết lò chẳng?

Không thấy ai nói.

Lut ở Cao-mèn

Trong hai ngày rày, nước
lên rất nêu, dà đội. Mây con
đường phia mé sông chảy Vang
Châm đã phai bù, nêu nước vò,
nhà cửa ô xung quanh chợ đều
yêu bị ngập hết.

Rồi thương hại cho mấy nhà
là, bị ngập lối ngoi phải don
để đam dàn obung quanh phố.

Quan cùi lìn hất long lo
cho con dàn, mà cảng vò phuot
vì là mìn nước trên qù
mạnh.

GÃU CHUYÊN HÀNG NGÀY

VỊ BỐC TIỀN-TRÍ

Một nhà thuật số Tàu có làm
ra một cuốn sách kêu rằng « Vị
bối tiền tri » dạy cho người ta
cái phép chưa bùi mà đã biết
trước mọi việc; nghĩa là tiền tri
mà không cần phải bùi.

Tiếng rằng k. Ông bắt chò
trong sács ág súng dạy cao
người ta một cách bất đắc. Không
bùi, là không lén hương dưa,
không đợi tiền sù què; cho cũng
cố bùi tuổi, hỏi ngày sinh là tàng
đe, hag là tòi tuổi gi ngày voi
tuổi gi rồi dàn tay mới biết
động mà đoán.

Phép e Vị bối tiền tri của
Tân-Việt không phải như vậy.
Không cần biết tên tuổi ngày
giờ cái bùi; hòi thấy véc thi
aoan, ma đam thi trung, trung
phán pháp cá mọi việc.

Nếu đọc giả muôn biết, Tân-
Việt sẽ chỉ cho một vài điều mà
thế chẳng lấy câu đùa già xu
nhó nho. Trước hết phải biết
những việc tam thường, rồi sau
càng cao những việc lớn.

Một bọn nguy i dì vòi iểm
canh là vây, vì cái nòng người
luông gòi đó mà kien cho
anh ay khong ce uen trong
lung, hòi: ta có mà không muốn
tra; con anh nao da sau cung,
cắc là anh ay pei bao.

Trong bài minh k. tiền xà:
ma viet tau mucn ai moi so
tien nhoc ton, rồi tiếp được
tau tra loi, mò tau ra tay
dau viti nhu vay; Tuy được
tho anh, bi. i ràng anh tang oan
lam tinh khac am, le dang quan
nhan tra gop a-y... N.u ogy
tai hòi xep ior tại đảng them
dọc tiếp kuuc tau cho koi mat
công, ve say di cay hoi cu
keac, vi nghe cat giuong ôi thi
tuyet rang tau nao nguai da
cung la choi khong co mucn.

Chung nao bước vò nae heng
lòn nhò bát kỵ, mat tay ba bón
nam người Langsuei sang ngòi
đu với một nguy i Annam, thi
mìn ca the doan trước lang người
Annam alli.

Nam ba anh em, an com tôi
rồi, trong minh taig khé chju
vi trời nóng nực, bên rái nhau
tùi bộ quanh hàng phổ dè hóng
mát: tau ma trong dom có anh
não khong chju di, tức là anh
ay moi bi mat giay can cuoc,
giay tauu than, hay giang nước.

Patum vieng gi i tên sản, có
người sản, hòi làm là nén, uô
mà cùi dàn bi bén lại, linh lịt
linh hbeat, dè dàn dời ba nâm còn
et dem ra thao luân, thương ngugi

Muôn giết Tường giới Thạch

Có tin Thượng hải cho hay
rằng hôm ngày 31 tháng 8, số
hai người hành khách bị giết
Tường giới Thạch ở Tô giới

Trong số một trăm 7 mươi mươi

họs anh hãi khéo, nhà nước số

cho hai phần ba trở về trường

nhưng buộc phải họ; lại một

năm nữa.

Trong số 940 họ trù thi vào

năm thứ nhất, bàn quan lô

trường Sa-pham chỉ lấy đậu có

115 rò mà thôi.

Trường Sư - phạm

Trong số một trăm 7 mươi mươi

họs anh hãi khéo, nhà nước số

cho hai phần ba trở về trường

nhưng buộc phải họ; lại một

năm nữa.

Trường Sư - phạm

Trong số một trăm 7 mươi mươi

họs anh hãi khéo, nhà nước số

cho hai phần ba trở về trường

nhưng buộc phải họ; lại một

năm nữa.

Trường Sư - phạm

Trong số một trăm 7 mươi mươi

họs anh hãi khéo, nhà nước số

cho hai phần ba trở về trường

nhưng buộc phải họ; lại một

năm nữa.

Trường Sư - phạm

Trong số một trăm 7 mươi mươi

họs anh hãi khéo, nhà nước số

cho hai phần ba trở về trường

nhưng buộc phải họ; lại một

năm nữa.

Trường Sư - phạm

Trong số một trăm 7 mươi mươi

họs anh hãi khéo, nhà nước số

cho hai phần ba trở về trường

nhưng buộc phải họ; lại một

năm nữa.

Trường Sư - phạm

Trong số một trăm 7 mươi mươi

họs anh hãi khéo, nhà nước số

cho hai phần ba trở về trường

nhưng buộc phải họ; lại một

năm nữa.

Trường Sư - phạm

Trong số một trăm 7 mươi mươi

họs anh hãi khéo, nhà nước số

cho hai phần ba trở về trường

nhưng buộc phải họ; lại một

năm nữa.

Trường Sư - phạm

Trong số một trăm 7 mươi mươi

họs anh hãi khéo, nhà nước số

cho hai phần ba trở về trường

nhưng buộc phải họ; lại một

năm nữa.

Trường Sư - phạm

Trong số một trăm 7 mươi mươi

họs anh hãi khéo, nhà nước số

cho hai phần ba trở về trường

nhưng buộc phải họ; lại một

năm nữa.

Trường Sư - phạm

Trong số một trăm 7 mươi mươi

họs anh hãi khéo, nhà nước số

cho hai phần ba trở về trường

nhưng buộc phải họ; lại một

năm nữa.

Trường Sư - phạm

Trong số một trăm 7 mươi mươi

họs anh hãi khéo, nhà nước số

cho hai phần ba trở về trường

nhưng buộc phải họ; lại một

năm nữa.

Trường Sư - phạm

Trong số một trăm 7 mươi mươi

họs anh hãi khéo, nhà nước số

cho hai phần ba trở về trường

nhưng buộc phải họ; lại một

năm nữa.

Trường Sư - phạm

Trong số một trăm 7 mươi mươi

họs anh hãi khéo, nhà nước số

cho hai phần ba trở về trường

nhưng buộc phải họ; lại một

năm nữa.

Trường Sư - phạm

Trong số một trăm 7 mươi mươi

họs anh hãi khéo, nhà nước số

cho hai phần ba trở về trường

nhưng buộc phải họ; lại một

năm nữa.

Feuilleton—N° 45 "Thân-Chung" 4 Septembre 1929

DÉP-THU

HÙA DÚT HƯỞNG THỀ

XII

Thầy giáo Thành đi Tây

(Tiếp theo)

Lên đến Saigon, thầy giáo lần đầu tiên được mời đến dâng ơn tri ân trong muôn một. Ông chủ ruộng, bà chủ ruộng và nói rằng hôm ra đi sở dĩ không đến từ giã là vì bối rối còn lâm bồn thon hai ông bà, chờ Khoa hùng thiền là đối với nhà họ Nguyễn đều cho có dịp chi trả kinh phí kết cỏ ngắn vành cảng chặng cõi hai khung kiện.

Ôi, vậy cũng được rồi, vậy là xong hoan hỉ. Lại chỉ cái tâm lý của người! Nói giọng là một hoàn toàn chưa bình mảy khi gặp phải điều chí không có thể làm cho như nguyện.

Nhung cái bình của thầy giáo Thành phen này cũng hơi nặng mặt chút, nên nói giọng hao hao, trong lòng lại càng không yên bấy nhiêu. Mái sừng chẳng lẽ ngồi vậy trù trừ mãi, nên phải dàn lòng dâng thơ mà đem đi bỏ, rồi nói làm bẩm trong miệng:

Vậy là được rồi!

Tình xong nỗi Lai-vung, liền đi bằng qua nhà một người quen tên Kinh-hội mà lo việc đi tàu.

Thời sống may! Qua đầu đò vừa gặp chủ Cáp-tông, làm dưới một chiếc tàu của hãng Charcours Réunis, bèo từ bờ một thềm bụi, nói khẽ nước

móng chẽ tấp-kèug mới chịu thấy linh canh giờ năm bảy lớp mây linh anh em, lấy nghĩa đồng bào mà cho trả 70 franc.

Tuy nhiên, giáo Thành cũng mang gian chét, nhưng tên đến ngày sau sẽ chạy mới đơn tiền xuồng đóng.

Không phải là sự ánh ta lường gạt chí hay là vì chưa có đủ số kỷ. Ai lại không nhớ tên giấy ent trong cái dày etrictos him.

Nhung, than ôi! dùng cái tiền kỷ cũ gãy hơi buông, buồng chí trong lòng thầy Thành, lúc bấy giờ, muốn giữ lại cái dấu tích kỷ mãi bên mình. Tuy là còn mười ngày nữa thì đi, chờ chung nhất cái hi vọng kiếm ra số bạc ấy.

Hèa hẹn xong rồi, trở về nhà ngô, nghe bồi nói hôm đó là ngày xử vụ phá khám lớn ở tòa binh nơi đường Bé. Non-dow, quay quả trở ra. Lên đến bến hòng nhà thờ nhà nước

giá, làm như luồng bê nối ra một chái, thi chưng và thang thiên hay là dộn thô mắt. Nhưng có chi là đâu! Ông. Nghe nói ché Mich là một người thầy pháp sau khi Phan-xich-Long bị bắt thì anh ta dụ một mớ người nói rằng đã báo trước. Ban so chúng còn chưa tin, sau bồi và cái búa, bê đeo vào thi dán bắn không chổ, nên ôi thôi! người theo như nước.

Mà có thiệt không?

Có. Va có làm thử cho họ coi nữa. Thiết là súng bắn và không chết.

Ôa, vaya sáo hóm phá khám lớn Saigon lại bị?

Đi-don quá quá. Nếu như thật có cái búa trát súng, thi còn ai ở đây nữa, chỉ còn em với em... với chủ Minh trong kia thó. Có chi là đâu. Vá dứng bỗ lạy trong túi áo hành tò cách chừng 5-7 chục thước, bêu ngoài lấy súng hai lóng, bắn

Súng nổ, dâng nay và lấy tai phái, lại coi, thi thấy đau r้า rót dưới chua. «B»-don hiểu chưa? — Sao vậy?

— Hèa chỉ hóm thang & ché, nó nhét «di-don» là Autocar phủ! Bé và nạp tình là thuốc và bài nhồi, còn dạn, và bô súng trong túi bốc ra mà phải xổng đất cho mình thấy. Hèa chưa? Khi giáo Thành đương nè, thi bay ai đè trên vai nhẹ nè, néo ngoài lại thi thấy....

(còn nữa)

GIÁ BÁO Thân-Chung

Một năm 12\$00
Nửa năm 7\$00
Ba tháng 4\$00
Mandats xin nhỏ để cho
M. Nguyễn-vết Bé
Quản-lý báo Thân-Chung

Phước-Tường | BẢN-HIỆU

(Dia d'en-khi)
Dia dien-khi của bạn PHƯỚC-TƯỜNG & hiệu BÉKA mới và hơi lanh thử nhút, lụa ròng những tuồng hay & và dào kép hay như cõi Ba Nén. cõi nám Qui-chí Phát và nhiều người hứa.

M'ile!
1 bộ Minh-Lê-Quân (3 dia)
1 bộ Lê-huê (2 dia)
1 bộ Trâm-Trinh-Án (2 dia)
Được quý khách hoan nghimb đặc biệt vây bồn biển để lời rao nhẹ cho quý tiệm và lục châu dặng rõ; vì kỳ đầu lại không có bao nhiêu. Xin nghe thử: thi sẽ biết đầu hu thiệt.

Bán sỉ và bán lẻ tại tiệm
TÁC-LÝ
99 Boulevard Charner Saigon

Xin lưu ý

Nguyễn-văn-Dươn:
Cựu Kinh lỵ sở khám dat
Kinh-lỵ ngoài ngach
Lành do đất, phân ranh
chia đất, vân vân... Ræ
giá Ville

Bán phò cù

Muốn bán xác và đồ cũ 5 công
phố ngõ, vách gạch, ở tại chợ
Cầu-Ông Lanh, Saigon. Tình già
rẽ lầm.
Xin do nơi nhà 811, rue des
MARINS.—CHOLON

GIÁ BÁO Thân-Chung

Một năm 12\$00
Nửa năm 7\$00
Ba tháng 4\$00
Mandats xin nhỏ để cho
M. Nguyễn-vết Bé
Quản-lý báo Thân-Chung

TAM-THÀNH-DƯỢC

1. Trữ tê — 2. Bổ huyết — 3. Giải lao.

1—Trữ tê bao nhồi môi sưng cốt rất thon hieu, mỗi hộp 1\$20
2—Điều kinh trữ bạch daile. Xay xâm xót ruột rứt hay, mỗi hộp 1\$00
3—Bổ huyết giải tri não. Lành việc mệt mỏi thường dùng, mỗi hộp 1\$00
Nhà mua thuốc gửi mandat đê:

Monsieur Trương-Minh-Y
Maßen. Bến bồn h'etu Chùa lâm Tao-Nhon-Danh,
do ngay b'n xe lô daeu N. 4 rus de la Gare Hoemon

MƠI! MÀ HAY!

Bởi có đèn điện chụp nhau như ban ngày nên chụp lúc nào cũng tốt; bắt lưới gõ nõi, trèi mưa hay nắng hể qui ngõi tôi chéng tôi chụp dâng luôn luôn.

Hình của bồn-hiệu chụp ra rất đúng bức hué-mỹ mà lại hay mêt cách lè thường, như muống thêm bớt món chi boi về son thủy cách nào cũng dâng, tùy như muống hình hóng mà dưa bì i lên, dâng dưa me söring chon nai, bơi ghe abeo xuồng..., iêm iêm một đầu hõi quingle muống cách nào chung tôi làm vui y.

Tôi dám tự chéng rằng: trong Tam-ký sia ta đây có một lõi cái lõm của tôi đây làm dâng như vỹ mà thôi.

Photo-Quảng-Châu
428, quai de Choquan.—HOI-ON
(Quảng-pure Jaccard)

Nouveautés -- CATINAT

165, Rue Catinat. — Place du Théâtre — Saigon H. 730

Từ thứ sáu 9 Aout và những ngày sau

Robes Voile de fil

Robes Voile de laine

Robes en popeline

Robes toile de soie

Costumes en Popeline

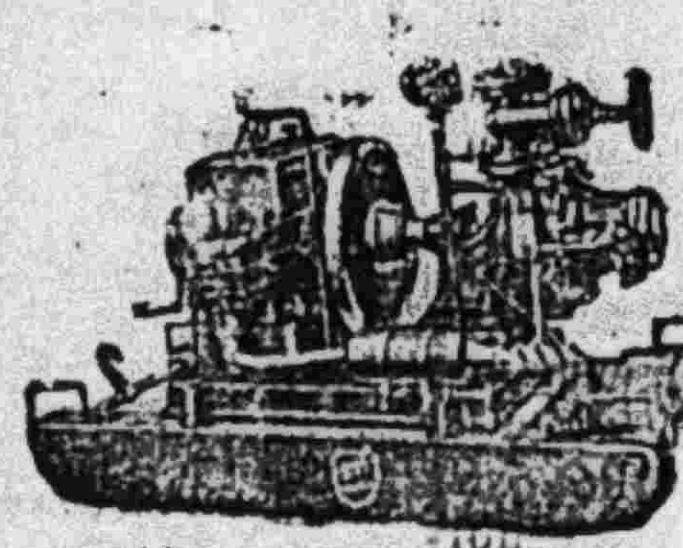
8p50—9p40—10p50

Bông giấy đế kêt nón và chung trong nhà

LA-RIZERIE MODERNE

159-161. Boulevard de la Samson. Saigon

Bán gốp



Bán cát trên 70 cái
rồi lớn và nhỏ:
điều dâng vừa lòng
quí khách.

Lam Đai - Lý
độc quyền bán máy
xay lúa và máy
(moteurs Diésel)
bên Đức - Quốc
biểu Otto Dentz
và Koerber et
Naumann.

Phòng dường binh

Của Lương-Y L. VIN ENS

34 đường l'agranière Saigon

Những người đau đầu được
nghỉ tại nhà dường binh và có
trồng coi hổ cõi các việt, như là
cho thuê, mđ xe dâu ràng và có
đến những việt sanh đê nõa.

Phòng khám binh

137 đường Pellerin Saigon, giày

núi số 928.

Coi binh

Buổi mài: từ 10 giờ tới 12 giờ

Coi binh

Buổi tối: từ 16 giờ tới 18 giờ

Chia

